



INFOBIB n° 261 – Septembre 2021

Lettre trimestrielle d'informations bibliographiques en histoire des théories linguistiques.
L'information en continu sur « les carnets d'HTL » : <http://carnetshtl.hypotheses.org>

SOMMAIRE

1. Parutions récentes
2. Nouveautés au centre de documentation HTL
3. Nouveaux dépôts de la collection HAL-HTL

1. Parutions récentes

Ouvrages

AGOST CANÓS, Rosa et AR ROUZ, David (éd.), 2021. *Traductologie, terminologie et traduction*. Paris : Classiques Garnier. Translatio, 10. ISBN 978-2-406-11223-5.

Avec des contributions traitant de langues très différentes, cet ouvrage étudie la terminologie à la fois dans les politiques linguistiques, dans les centres de formation et dans les métiers de la traduction pour offrir un vaste panorama des recherches actuelles en la matière.

**

BISCONTI, Valentina et MELMOUX-MONTAUBIN, Marie-Françoise (éd.), 2021. *Charles Nodier, création et métacréation*. Paris : Classiques Garnier. Rencontres, Série Études dix-neuviémistes, 431. 46. ISBN 978-2-406-09212-4.

L'ouvrage est consacré à Charles Nodier, protagoniste du premier romantisme français et de la linguistique des origines, et analyse la dominante métalinguistique et métalittéraire de son œuvre. Une même pratique s'impose chez le linguiste et l'homme de lettres : celle de la réflexion sur le matériau qui est le sien, qu'il s'agisse de la création littéraire, du livre, de la langue, ou encore du dictionnaire. Le linguiste est à la fois penseur du langage fantasque et lexicographe hardi qui crée, dérange, expérimente à partir de l'examen critique des méthodes de son temps. Il en est de même chez l'écrivain, dont l'œuvre semble moins créer un monde fictif qu'un univers littéraire, qui sans cesse détourne le lecteur de la fiction pour attirer son attention sur l'écriture.

**

CHIFLET, Laurent, Édition de Cendrine Pagani-Naudet, 2021. *Essay d'une parfaite grammaire de la langue française, 1659*. Paris : Classiques Garnier. Grammaires françaises des XVIIe et XVIIIe siècles, 3. ISBN 978-2-406-10458-2.

L'Essay d'une parfaite grammaire de la langue française paraît en 1659 à Anvers et sera rééditée jusqu'en 1722. La présente édition s'attache à préciser les circonstances politiques et linguistiques de sa genèse, et sa place dans l'histoire de la grammaire française.

**

COSERIU, Eugenio, 2021. *Système, norme et parole. Suivi de Forme et substance dans les sons du langage*. Traduit de l'espagnol par Xavier Perret. Limoges : Lambert-Lucas. Classiques des sciences du langage. ISBN 978-2-35935-323-5.

Les deux études qui composent ce volume, parues en 1952 et 1954, jettent les premières bases de la « linguistique intégrale » qu'Eugenio Coseriu élaborera jusqu'à la fin de sa vie. Comme son nom l'indique, cette linguistique intégrale veut englober « toute la réalité du langage ». Il convient pour cela de rétablir l'unité de l'objet langage au sein de la discipline qui l'étudie, en veillant à ne pas prendre les abstractions nécessaires au travail scientifique pour cette réalité elle-même. Dans *Système, norme et parole*, Eugenio Coseriu s'attache à montrer que la dichotomie établie par F. de Saussure entre langue et parole a facilité l'escamotage de pans entiers du langage, qui ont ressurgi ailleurs comme autant de sous-disciplines (stylistique, pragmatique, etc.). Il en propose un nouveau découpage qui, à la fois, lui rend son unité et sa continuité dans le temps et crée les conditions d'une linguistique diachronique. Dans *Forme et substance dans les sons du langage*, l'auteur porte la question de l'étude précédente sur « le plan de l'expression » (Hjelm-slev) et entreprend de montrer que la phonétique et la phonologie –, avatars de la distinction saussurienne entre signifiant (« plan des sons ») et signifié (« plan des idées ») –, ne peuvent pas être dissociées dans la mesure où la phonologie prend nécessairement appui sur la phonétique. Coseriu propose de réintégrer la phonétique, considérée jusque-là comme une science naturelle, dans le champ de la linguistique, ce qui se justifie par le « double aspect du langage, qui est en même temps nature et intériorité de la conscience » (p. 159). Les deux études comparent et discutent les apports théoriques de nombreux linguistes contemporains. La réflexion philosophique opérée au fil de l'exposé dégage des principes généraux applicables plus largement aux sciences humaines et culturelles.

**

DODANE, Christelle et SCHWEITZER, Claudia (éd.), 2021. *Histoire de la description de la parole : de l'introspection à l'instrumentation*. Paris : Honoré Champion. Bibliothèque de grammaire et de linguistique, 65. ISBN 978-2-7453-5595-9.

L'objectif de ce livre est de retracer les changements qui se sont opérés dans la description de la parole du XVI^e jusqu'au début du XXI^e siècle et de rassembler des travaux de spécialistes de différentes époques historiques et spécialités, qui sont généralement traitées séparément. C'est ce croisement interdisciplinaire qui permet de montrer et d'expliquer de manière fine le passage progressif d'une méthode introspective utilisée par les anciens grammairiens à une méthode de type expérimentale utilisée par les phonéticiens de la fin du XIX^e siècle. Grâce aux différentes spécialités des auteur(e)s (histoire de la langue, articulation, prosodie, phonétique, acoustique, prononciation, phoniatrie, musicologie, rhétorique, gestualité), il est possible d'aborder une variété de méthodes et d'approches d'étude de la langue parlée. Organisé en trois parties, cet ouvrage propose une description de la prosodie du XVI^e au début du XXI^e siècle, de l'articulation des sons de la parole et présente ensuite des travaux qui allient une description historique à des méthodes d'analyse contemporaines. Il convie ainsi le lecteur à cheminer au cours des siècles et à découvrir, en compagnie des différents auteur(e)s qui ont contribué à la richesse de cet ouvrage, l'évolution de la pensée et de la description de la parole qui en découle, tout en s'inscrivant dans les courants esthétiques et culturels de chaque époque.

**

LARCHER, Pierre, 2021. *L'invention de la luġa al-fuṣḥā : Une histoire de l'arabe par les textes*. Louvain : Peeters. Association pour la Promotion de l'Histoire et de l'Archéologie Orientales, Mémoires, 13. ISBN 978-90-429-4588-3.

Ce volume rassemble des textes, les uns connus, les autres méconnus, d'auteurs médiévaux (du IIe/VIIIe siècle au VIIe/XIIIe siècle) sur l'arabe : philologues (al-Farrā', al-Zaġġāġī, Ibn Fāris, Ibn Ġinnī), mais aussi un philosophe (al-Fārābī), un géographe (al-Muqaddasī) et un voyageur (al-'Abdarī). Il en propose une relecture critique, montrant comment philologie, théologie et philosophie interagissent dans l'« invention » de la luġa al-fuṣḥā (« la manière de parler la plus châtiée »), expression qui n'apparaît qu'au IVe/Xe siècle et désigne aujourd'hui ce que les arabisants appellent l'arabe classique. Au-delà des renseignements qu'ils nous apportent sur l'histoire et la sociolinguistique de l'arabe (états, variétés, registres et statuts ; parlars nomades et sédentaires, diglossie, contact des langues), ils nous renseignent plus encore sur les représentations que l'on s'en fait ou que l'on doit s'en faire. Ils constituent ainsi une histoire moins linguistique qu'épilinguistique de la langue.

**

LÉON, Jacqueline, 2021. *Automating linguistics*. Cham : Springer. History of Computing. ISBN 978-3-030-70641-8.

Automating Linguistics offers an in-depth study of the history of the mathematisation and automation of the sciences of language. In the wake of the first mathematisation of the 1930s, two waves followed: machine translation in the 1950s and the development of computational linguistics and natural language processing in the 1960s. These waves were pivotal given the work of large computerised corpora in the 1990s and the unprecedented technological development of computers and software. Early machine translation was devised as a war technology originating in the sciences of war, amidst the amalgamate of mathematics, physics, logics, neurosciences, acoustics, and emerging sciences such as cybernetics and information theory. Machine translation was intended to provide mass translations for strategic purposes during the Cold War. Linguistics, in turn, did not belong to the sciences of war, and played a minor role in the pioneering projects of machine translation. Comparing the two trends, the present book reveals how the sciences of language gradually integrated the technologies of computing and software, resulting in the second-wave mathematisation of the study of language, which may be called mathematisation-automation. The integration took on various shapes contingent upon cultural and linguistic traditions (USA, ex-USSR, Great Britain and France). By contrast, working with large corpora in the 1990s, though enabled by unprecedented development of computing and software, was primarily a continuation of traditional approaches in the sciences of language sciences, such as the study of spoken and written texts, lexicography, and statistical studies of vocabulary.

**

NICOLAÏ, Robert, 2021. *Maturations : contacts, frontières, interprétations et constructions*. Paris : L'Harmattan. Sociolinguistique. ISBN 978-2-343-22934-8.

Cet ouvrage franchit les barrières disciplinaires et questionne nos dynamiques d'interprétation et de mise en signification au croisement de l'anthropologique, du linguistique et du cognitif. Les stratifications linguistico-sociales et linguistico-langagières, saisies dans un espace qui retient l'impact continu de la contingence et de la transformation historique, lui servent d'appui. La notion de « frontière » est abordée en s'intéressant à l'application métaphorique au domaine linguistique de modèles issus de la biologie génétique et à la problématique générale du transfert de modèles. Adossée à la réactualisation « académico-médiatisée » du questionnement sur l'origine des langues, une critique de la notion psychosociétale du « politiquement correct » et de ses impliqués est émise. La plupart des textes ici regroupés ont été présentés en ouverture des tables rondes annuelles tenues entre 2004 et 2009, dans le cadre de la Chaire Dynamique du langage et contact des langues de l'Institut universitaire de France.

**

SAINT-EXUPÉRY, Antoine de, 2021. *Le P'ti Prince*. Traduction en parler d'Alloue (Charente) du Petit Prince par Pierre Barbier. Édition de Nicolas Quint. Neckarsteinach : Edition Tintenfass. ISBN 978-3-947994-80-9.

Les parlers du Croissant sont traditionnellement pratiqués au centre de la France, sur la frange Nord du Massif Central. Faisant partie de la famille des langues gallo-romanes, ils présentent simultanément de nombreux traits caractéristiques de l'occitan (limousin ou auvergnat) mais aussi des langues d'oïl (français, berrichon, bourbonnais ou poitevin-saintongeais). L'allousien ou parler d'Alloue (Charente), dans lequel est traduite cette version du Petit Prince, est une variété de la partie occidentale du Croissant (aire linguistique marchoise). Plus précisément, la traduction qui suit a été produite dans le parler de la ferme de Beauclain (Bôclin). Traduction en parler d'Alloue (Charente)

NB : Consulter la rubrique « Parutions récentes » des Carnets HTL pour être régulièrement informés des nouveautés : <https://carnetshtl.hypotheses.org/category/parutions>

Reuves

Histoire épistémologie langage. Genèse, origine, récapitulation. Trần Đức Thảo face aux sciences du langage, 2020. Paris : EDP Sciences. LXII, 2.

- Hommage - Andrée Tabouret-Keller par Robert Nicolai
- Jacopo D'Alonzo and Alexandre Feron : Introduction
- Didier Samain : Technique et fiction chez Trần Đức Thảo. Qu'est-ce qu'un contexte d'activité ?
- Guillaume Dechauffour : La construction mutuelle du sujet et du monde. La méthode génétique et l'hypothèse de la récapitulation chez Piaget et Trần Đức Thảo
- Patrick Flack : Le « sens du réel » et l'indication chez Trần Đức Thảo. Une comparaison critique avec Hendrik Pos
- Antonino Bondi : De quelques intersections entre la philosophie linguistique de Trần Đức Thảo et la phénoménologie sémiotique
- Juliette Farjat : Trần Đức Thảo en contexte. Une critique originale de Saussure ?
- Andrea D'Urso : Trần Đức Thảo et la sémiotique marxiste de Vološinov et Rossi-Landi. Travail linguistique, hominisation et pratique sociale

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université de Paris / Sorbonne Nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann, 75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

- Jacopo D'Alonzo : Les derniers travaux de Trần Đức Thảo sur l'origine du langage et de la conscience (1975-1991). Les Recherches anthropologiques

Varia

- Gilles Siouffi : Langues vivantes / langues mortes . Un paradigme en émergence au XVIIe siècle
- Didier Samain : Sinologie et typologie. Deux articles de linguistique générale de Georg von der Gabelentz

Lectures & critiques

**

Language & History, 2020. Taylor & Francis Group. Volume 64, Number 1

Articles

- Greg Brooks : Joseph Neef (1770-1854): a forgotten pioneer of applying phonetics and regularised phonic materials to the initial teaching of literacy in English
- José Miguel Blanco Pena : On ancient vs. modern, eastern vs. western, contributions to text coherence theory
- Frederick Newmeyer : A post-Bloomfieldian's last stand: Charles Hockett's attempt to resign from the LSA in 1982

Book review

- Simon Coffey : « The history of language learning and teaching » (3 volumes) by Nicola McLelland
- Joseph L. Subbiondo : « Language, mind, and body: a conceptual history » by John Joseph

**

Le français aujourd'hui. Littéracie et démarches pédagogiques engageantes, 2021. Malakoff : Dunod. 211.

Présentation :

- Françoise Boch, Catherine Frier, Fanny Rinck : Littéracie et démarches pédagogiques engageantes

L'engagement dans l'écriture et la langue écrite :

- Pauline Sirois, Alice Vanlint, Anne-Sophie Gravel : L'écriture de récits aux deuxième et troisième cycles du primaire dans une approche pédagogique développementale engageante
- Cindy De Amaral : Écrire@lp : engagements différenciés dans un dispositif expérimental d'enseignement de l'écrit au lycée professionnel
- Catherine Maynard : Engager les élèves dans l'apprentissage de l'orthographe grammaticale française en milieu pluriethnique et plurilingue
- Luce Lagrange, Françoise Boch : Engager les élèves dans l'apprentissage de la langue au collège

L'engagement dans la lecture

- Anne Vadcar : La médiation de la lecture, facteur d'engagement pour l'élève
- Éliane Giordano-Leclercq : L'engagement en lecture-compréhension au collège : lecture globale en classe de Troisième du roman de Sepulveda, *Le Monde du bout du monde* La littéracie au-delà de la classe de français

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université de Paris / Sorbonne Nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

- Jean-François Bourdet, Élodie Clayette, Pierre Salam : Écrire à l'université : de l'engagement des acteurs à l'évolution des pratiques
- Marie Wibrin : Littéracie et enfants de milieux populaires. Pratiques acculturantes et culture familiale - Aude Fabulet, Camille Vorger : S'y atteler en ateliers

**

Revue d'histoire des sciences humaines. n°37 : Nommer les savoirs, 2020. . Paris : Editions de la Sorbonne. 37.

Document

- L'essor actuel des sciences humaines : Conférence de M. Gabriel Le Bras, Professeur à la Faculté de Droit de Paris
- Thomas Hirsch : Vers un « nouvel Adam » ?

Géographies académiques

- Géographies académiques
- Guillaume Mouralis, Camille Noûs et Nikola Tietze : Un « modèle » pour la LPR ?
- Pierre-Yves Lacour : Frédéric II fait des châteaux de sable

Débats, chantiers et livres

- Martin Strauss et Stephan Moebius : « Créer ensemble un nouveau champ d'études ». Entretien avec Stephan Moebius sur l'historiographie de la sociologie germanophone. Propos recueillis, traduits et annotés par Martin Strauss
- Martin Strauss : D'un renouveau de l'historiographie de la sociologie germanophone : le Handbuch Geschichte der deutschsprachigen Soziologie
- Béatrice Joyeux-Prunel : Aby Warburg au-delà du génie solitaire
- Francine Muel-Dreyfus : Les sciences sociales face à Vichy. Le colloque « Travail et Techniques » de 1941, Isabelle Gouarné (éd.)
- Jean-François Condette : Roland Krebs, Les germanistes français et l'Allemagne (1925-1949)
- Sarah Rey : Marie Barral-Baron et Philippe Joutard (dir.), Lucien Febvre face à l'Histoire

**

Travaux de linguistique. Regards sur les adjectivaux, 2020. Liège : De Boeck Supérieur. 80.

I. Travaux

- Franck Neveu, Audrey Roig : Regards sur les adjectivaux
- Daniel Elmiger : Noms communs de personne et adjectifs : quelles différences ?
- Itsuko Fujimura : Villes sœurs et pays frères : le « sexe » des substantifs transféré en genre grammatical par adjectivation
- Daichi Yamamoto : L'adjectivité des épithètes antéposées sale et foutu

II. Varia

- El Mustapha Lemghari : La structure syntactico-sémantique de jouer dans la construction [Jouer + du + Nom d'instrument de musique] : une affaire de zone active massive

- Nuria Rodríguez Pedreira : Pour une approche simplifiée de la corrélation circonstancielle : réexamen du métalangage grammatical à l'aune des faits linguistiques
- Véronique Lenepveu : Entre objectivité et subjectivité : il est évident que (P)

III. Chronique

- Ludo Melis : Compte rendu de Larjavaara Meri, 2019, La transitivité verbale en français, Paris, Ophrys (114 p.)
- Filip Verroens : Compte rendu de Catherine Fuchs et Sylvie Garnier, 2020, Lexique raisonné du français académique. Tome 1. Les collocations verbo-nominales (commencement, continuation et fin de l'existence), Paris, Ophrys (318 p.)

Les exemplaires des revues de cette rubrique sont disponibles au centre de documentation HTL.

2. Nouveautés au centre de documentation HTL

AUSSANT, Émilie et FORTIS, Jean-Michel (éd.), 2019. *Historical journey in a linguistic archipelago: Descriptive concepts and case studies*. Berlin : Language Science Press. History and Philosophy of the Language Sciences, 3. ISBN 978-3-96110-293-8.

Cote : AUS

**

CESALLI, Laurent, GOUBIER, Frédéric, GRONDEUX, Anne, ROBERT, Aurélien et VALENTE, Luisa (éd.), 2021. *Ad placitum : pour Irène Rosier-Catach*. Arricia : Aracne editrice. Flumen sapientiae, 14. ISBN 978-88-255-3913-4.

Cote : CES.1 et CES.2

**

CORRAN, Emily, 2018. *Lying and Perjury in Medieval Practical Thought : A Study in the History of Casuistry*. Oxford : Oxford University Press. ISBN 978-0-19-882888-4.

Cote : COR

DENECKER, Tim, 2017. *Ideas on language in early latin christianity : from Tertullian to Isidore of Seville*. Leiden ; Boston : Brill. Supplements to Vigiliae christianae. ISBN 978-90-04-34987-2.

Cote : DEN

**

FEAR, Andrew et WOOD, Jamie, 2020. *A companion to Isidore of Seville*. Leiden ; Boston : Brill. Brill's companions to the Christian tradition. ISBN 978-90-04-34784-7.

Cote : FER

**

SIOUFFI, Gilles (éd.), 2021. *Le sentiment linguistique chez Saussure*. Lyon : ENS Editions. Langages. ISBN 979-10-362-0328-2.

Cote : SIO

**

SMADJA, Stéphanie, 2020. *Les troubles du langage intérieur : vers une linguistique clinique*. Paris : Hermann. Monologuer. ISBN 979-10-370-0303-4.

Cote : SMA

**

SMADJA, Stéphanie, 2021. *La Parole intérieure : qu'est-ce que se parler veut dire ?* Paris : Hermann. Monologuer. ISBN 979-10-370-0671-4.

Cote : SMA

**

Zwartjes, Otto (ed.), 2020. *Nuevos enfoques y desafíos metodológicos para el estudio de la lingüística misionera latinoamericana*. (Bulletin de Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI), 2 (36)

Cote : Périodiques III.6

**

Zimmermann, Klaus (ed.), 2009. *Historiografía de las ciencias del lenguaje*. (Bulletin de Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI), 1 (13)

Cote : Périodiques III.6

Catalogue du centre de documentation : http://pmb.htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/opac_css/?database=pmb_db

3. Nouveaux dépôts dans la collection HAL-HTL

Sont présentés ici tous les dépôts de la collection HAL-HTL depuis Avril 2021 pour les nouvelles publications parues. Si vos publications n'y figurent pas : déposez-les sur HAL ! Si vous avez besoin d'un accompagnement sur HAL, prenez contact avec Camille Faivre ou Juliette Molin. Si vos publications ont été déposées comme « A paraître », elles seront mentionnées dans les prochains numéros.

Chapitres d'ouvrages

DODANE, Christelle, SCHWEITZER, Claudia et CENDRINE, Pagani-Naudet, 2021. Histoire de la description de la prosodie. In : *Histoire de la description de la parole : de l'introspection et l'instrumentation*. Paris : Honoré Champion. pp. 55-90.

Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03289367>

**

SCHWEITZER, Claudia et DODANE, Christelle, 2021. Du son au phonème : histoire des alphabets. In : *Histoire de la description de la parole : de l'introspection à l'instrumentation*. Paris : Honoré Champion. pp. 189-218.

Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03289370>

**

SCHWEITZER, Claudia, DODANE, Christelle et CENDRINE, Pagani-Naudet, 2021. Evolution de la notation de la prosodie. In : *Histoire de la description de la parole : de l'introspection à l'instrumentation*. [en ligne]. Paris : Honoré Champion. pp. 91-132.

Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03289369>

**

SCHWEITZER, Claudia et PILLOT-LOISEAU, Claire, 2021. Le doublement des consonnes dans la musique baroque française: objectifs, technique et phonétique. In : *Histoire de la description de la parole : de l'introspection à l'instrumentation*. [en ligne]. Paris : Honoré Champion. pp. 319-342.

Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03289372>

Articles de revues

DÍAZ VILLALBA, Alejandro, 2020. Les options de catégorisation du participe des temps composés dans les grammaires des langues romanes (XVe -XVIIIe siècles). In : *Histoire Epistémologie Langage*. 2020. Vol. 42, n° 1, pp. 135-154. DOI [10.1051/hel/2020011](https://doi.org/10.1051/hel/2020011).

Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03245190>

**

KELLY, Barbara et LAHAUSSOIS, Aimée, 2021. Chains of influence in Himalayan grammars: models and interrelations shaping descriptions of Tibeto-Burman languages of Nepal. In : *Linguistics*. 2021. Vol. 59, n° 1, pp. 207-245.

Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01899141>

**

SHAKERI, Mohammad Amin, BADIR, Sémir et PUECH, Christian, 2021. “ La fortune de Hjelmslev pourrait suivre celle de Saussure ”. In : *Histoire Epistémologie Langage* [en ligne]. 2021. Vol. Dossier d'HEL n°3.

Notice HAL : <https://hal-univ-paris.archives-ouvertes.fr/hal-03249048>.

Autres documents

AUSSANT, Emilie, 2021. *Review of Gamliel 2020 "A Linguistic Survey of the Malayalam Language in Its Own Terms"*, Wiesbaden, Harrassowitz. 2021. EFEO.

Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03327930>

**

LAPLANTINE, Chloé et AUROUX, Sylvain, 2021. *"The Owl of Minerva takes flight only when dusk begins to gather"* Interview with Sylvain Auroux mai 2021.

Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03300400>

Entretien avec Sylvain Auroux réalisé à Lyon le 10 mars 2021 History and Philosophy of the Language Sciences <https://hiphilangsci.net/> Hiphilangsci interviews - Interview 1

Consulter la collection HAL-HTL pour y découvrir tous les dépôts : <https://hal.archives-ouvertes.fr/HTL>